

SPANISH CLASS NEWS FLASH
Kindergarten

March 24, 2009

Dear parents:

In Spanish class for the past few weeks we have been doing the theme of “Fabulas” (Fables). I have read to the children Ricitos de Oro y los Tres Ositos (Goldilocks and the Three Bears) and La Gallinita Roja (The Little Red Hen). Recently, we made posters showing things that they like and dislike. The key phrases for these are: “Me gusta” (I like) and “No me gusta” (I don’t like). This week I read them a story called, Siempre Cabe Uno Más (There is Always Room for One More). In this story the ant (la hormiga) invites her friends to come and join her on a hammock. At the end, it looks like an elephant is going to join them (and break the hammock), but she lifts them up and carries them on her back.

Some vocabulary from recent stories:

La taza	<i>the cup or bowl</i>	el bosque	<i>the forest</i>
La silla	<i>the chair</i>	la casa	<i>the house</i>
La cama	<i>the bed</i>	los osos	<i>the bears</i>
Arroz con leche	<i>rice with milk</i>	la hormiga	<i>the ant</i>
La rana	<i>the frog</i>	la elefanta	<i>the female elephant</i>
El pato	<i>the duck</i>	la hamaca	<i>the hammock</i>

Note: the “h” is silent

I have included the most recent songs on the back of this newsletter.

You should be receiving a packet of class work from this unit in the Friday folder in the next two weeks.

Thanks for your support in your child’s language acquisition process!

Sincerely,

Dana Reginato
Spanish K-2

Arroz con leche

Rice with Milk

(This traditional Latin American children's song paints a picture of a young man eating his favorite comfort food and contemplating whom he wants to marry)

Arroz con leche
Me quiero casar
Con una señorita
De la capital
Que sepa coser
Que sepa border
Que sepa abrir
La puerta para ir
A jugar

Rice with milk
I want to get married
with a young woman
From the capitol
that knows how to sew
that knows how to embroider
that knows how to open
the door to go
out to play

(Que=kay)

Levántate ,panadero

Get up, Baker

Levántate, panadero
Levántate a hacer el pan, pan ,pan
Porque la chica de la esquina
Ya quiere comprar
El pan, pan, pan

Get up, Baker
Get up, Baker
Get up to make the bread, bread, bread
Because the girl from the corner
Already wants to buy
the bread, bread, bread

Yo tenía diez perritos

I had ten doggies

José Luis Orozco

Yo tenía diez perritos
Yo tenía diez perritos
Uno fue a la nieve
Y no más me quedan nueve

I had ten doggies
I had ten doggies
One went to the snow
And only nine remain (to me)

De los nueve que quedaban
De los nueve que quedaban
Uno fue a comer bizcocho
Y no más me quedan ocho

Of the nine that remained
Of the nine that remained
One went to eat a cupcake
And only eight remain (to me)

De los ocho que quebaban
De los ocho que quebaban
Uno fue por un juguete
Y no más me quedan siete

Of the eight that remained
Of the eight that remained
One went for a toy
And only seven remain.

Continue on the following page.....

Continuation...

De los siete que quedaban
De los siete que quedaban
Uno fue alrevez
Y no más me quedan seis

Of the seven that remained
Of the seven that remained
One went backwards
And only six remain

De los seis que quedaban
De los seis que quedaban
Uno fue brinco a brinco
Y no más me quedan cinco

Of the six that remained
Of the six that remained
One went jump to jump
And only remain five

De los cinco que quedaban
De los cinco que quedaban
Uno fue al teatro
Y no más me quedan cuatro

Of the five that remained
Of the five that remained
One went to the theater
And only four remain

De los cuatro que quedaban
De los cuatro que quedaban
Uno fue con Andrés
Y no más me quedan tres

Of the four that remained
Of the four that remained
One went with Andres
And only three remain

De los tres que quedaban
De los tres que quedaban
Uno fue con tos
Y no más me quedan dos

Of the three that remained
Of the three that remained
One went off with a cough
And only two remain

De los dos que quedaban
De los dos que quedaban
Uno fue con Don Bruno
Y no más me queda uno

Of the two that remained
Of the two that remained
One went with Don Bruno
And only one remains

Yo tengo un perrito
Yo tengo un perrito

I have one doggy
I have one doggy